



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării A.910(22) la Londra la 29 noiembrie 2001

Analizând proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare, încheiată la Londra la 20 octombrie 1972, adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția Adunării A.910(22) la Londra la 29 noiembrie 2001, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.44 din 24.03.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect acceptarea unor amendamente aduse la Convenția referitoare la Regulamentul internațional din 1972 pentru prevenirea abordajelor pe mare. Potrivit regulilor care se aplică în Organizația Maritimă Internațională, modificările la convențiile care se adoptă în cadrul acesteia, se fac prin rezoluții care se supun apoi, statelor spre **acceptare**. Posibilitatea ca statul român să-și exprime consimțământul de a se lega printr-un tratat, prin **acceptare**, este prevăzută în art.18 alin.(1) din Legea nr.590/2003 privind tratatele și este cerută de art.19 alin.(1) și art.21 alin.(1) din aceeași lege, aceste amendamente urmând a fi supuse Parlamentului spre a le aproba prin lege.

Legea de acceptare a amendamentelor propuse face parte din categoria legilor ordinare.

2. La titlu, propunem eliminarea expresiei “încheiată la Londra la 20 octombrie 1972”, deoarece data adoptării ei (nu a încheierii,

cum greșit s-a scris) este cuprinsă deja în expresia “Regulamentul internațional din 1972”.

3. La art.1, propunem să fie eliminate expresiile “încheiată la Londra la 20 octombrie 1972” și “publicat în Buletinul Oficial nr.170 din 31 decembrie 1974”, care nu sunt necesare pentru identificarea documentului.

Tot la art.1, expresia “prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta lege” trebuie de asemenea, eliminată, deoarece este improprie actelor normative de ratificare/acceptare a tratatelor internaționale, amendamentele adoptate prin rezoluția Organizației Maritime Internaționale constituind documente internaționale separate de legea prin care sunt acceptate de România și de aceea, nu pot face parte integrantă din actul intern de acceptare, ci doar însoțesc acest act normativ, astfel cum se prevede în art.72 din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative și în art.24 alin.(1) din Legea nr.590/2003 privind tratatele.

4. Întrucât în Expunerea de motive se menționează că guvernelor le revine obligația de a da efect prevederilor, adoptând actele normative corespunzătoare, ar fi fost necesar ca, în conformitate cu art.22 alin.(7) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, legea de ratificare să includă norme detaliate de natură a înlesni aplicarea amendamentelor.

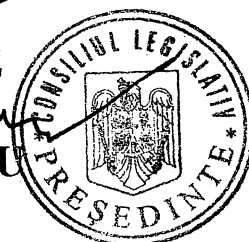
5. Semnalăm faptul că, potrivit art.3 alin.(3) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, la care face trimitere art.22 alin.12 din aceeași lege, Expunerea de motive trebuia doar avizată de către Ministerul Afacerilor Externe, întrucât amendamentele respective au un caracter tehnic (definesc termenii de navoplan, fluer și clopot).

6. În vederea transmiterii la Parlament, instituția inițiatoare trebuie să atașeze **textul rezoluției și al amendamentelor în limba originală**, iar traducerea să cuprindă, pe ultima pagină, semnătura persoanei autorizate a atesta conformitatea documentului cu originalul, așa cum prevede în art.68 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000.

7. Propunem eliminarea cuvântului “Anexă” din antetul textului în limba română a amendamentelor.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 502/25.03.2004